



**Конвенция по Борьбе  
с Опустыниванием**

Distr.: General  
4 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Конференция Сторон**

**Одиннадцатая сессия**

Виндхук, Намибия, 16–27 сентября 2013 года

Пункт 14 предварительной повестки дня

**Десятилетие Организации Объединенных Наций,  
посвященное пустыням и борьбе с опустыниванием  
(2010–2020 годы)**

**Доклад о деятельности в целях поддержки  
Десятилетия Организации Объединенных Наций,  
посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием  
(2010–2020 годы)**

**Записка секретариата**

*Резюме*

В решении 31/COP.10 содержится просьба к секретариату составить перечень мероприятий, действий и деятельности для разработки программы поддержки Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (ДООНПБО), и расширить свою партнерскую сеть, включив в нее представителей гражданского общества и межправительственные и неправительственные организации. Стороны просили также секретариат доложить Конференции Сторон на ее одиннадцатой сессии о добровольных действиях и мероприятиях, осуществленных заинтересованными Сторонами в ознаменование ДООНПБО.

В настоящем документе содержится информация о выполнении этого решения. В нем обращается особое внимание на работу по составлению сводного текста (ICCD/COP(11)/MISC.1) и результаты этой работы, а также на мероприятия, проведенные Межучрежденческой целевой группой по ДООНПБО в поддержку Десятилетия. В заключительной части приводятся рекомендации относительно конкретных действий.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация .....	1–4	3
II. Планируемые действия, деятельность и мероприятия Сторон, наблюдателей и межправительственных организаций .....	5–17	3
A. Процесс .....	5–7	3
B. Программа работы .....	8–17	4
III. Мероприятия, проведенные Сторонами и наблюдателями .....	18	6
IV. Мероприятия, проведенные Межучрежденческой целевой группой по Десятилетию Организации Объединенных Наций, посвященному пустыням и борьбе с опустыниванием .....	19–25	6
V. Будущие мероприятия, планируемые Межучрежденческой целевой группой .....	26–28	7
VI. Финансовая и техническая поддержка .....	29–30	8
VII. Заключение и направления будущей работы .....	31–34	9

## I. Справочная информация

1. Признавая, что, несмотря на предпринимавшиеся в прошлом и прилагаемые в настоящее время глобальные усилия, процесс опустынивания продолжается и что работа по искоренению нищеты среди населения засушливых районов идет медленно, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 62/195 провозгласила десятилетие 2010–2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием (ДООНПБО).

2. В резолюции 64/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2009 года секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) был назначен координационным центром Десятилетия для проведения соответствующей работы в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций (ДОИ ООН). В 2010 году была создана Межучрежденческая целевая группа (МЦГ) ДООНПБО для выполнения лидирующей роли в осуществлении упомянутой резолюции и решений и оказания поддержки их осуществлению. МЦГ разработала свою стратегию на Десятилетие и представила ее на десятой сессии Конференции Сторон (КС 10).

3. В своем решении 31/COP.10 Стороны просили секретариат составить перечень мероприятий, действий и деятельности для разработки программы поддержки ДООНПБО на основе представлений Сторон, наблюдателей и межправительственных организаций (МПО), расширить свою партнерскую сеть, включив в нее представителей гражданского общества, МПО и неправительственных организаций (НПО), и осуществить программу с использованием технической и финансовой поддержки, а также добровольных взносов. Секретариату была адресована просьба доложить Конференции Сторон (КС) на ее одиннадцатой сессии о добровольных действиях и мероприятиях, осуществленных заинтересованными сторонами в ознаменование ДООНПБО.

4. Настоящий документ содержит резюме представлений заинтересованных сторон и планов МЦГ, а также доклад о мероприятиях, осуществленных МЦГ и отчитывающимися субъектами, основанный на их представлениях за 2012–2013 годы, направленных через Систему обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО). Подробная информация о мероприятиях с разбивкой по странам и годам приводится в документе ICCD/COP(11)/MISC.1.

## II. Планируемые действия, деятельность и мероприятия Сторон, наблюдателей и межправительственных организаций

### A. Процесс

5. В письме от 31 октября 2011 года исполнительный секретарь уведомил все Стороны, МПО и аккредитованные организации гражданского общества (ОГО) о решении 31/COP.10 и предложил им представить к 30 января 2012 года свои предложения и материалы с описанием действий, деятельности и меро-

приятый с целью их компиляции к 30 января 2012 года и доработки при поддержке Межучрежденческой целевой группы к марту 2012 года. Это письмо содержало также форму представления; оно и справочные документы были также оперативно размещены на веб-странице ДООНПБО до 31 марта 2012 года.

6. В связи с тем, что к крайнему сроку – 31 декабря 2011 года – было получено небольшое количество представлений, этот срок был продлен до 15 февраля 2012 года. Секретариат скомпилировал представления, полученные к этой дате. После рассмотрения МЦГ 31 марта 2012 года они были размещены на веб-сайте ДООНПБО и направлены МЦГ для распространения.

7. За отчетный период МЦГ провела также консультации в режиме телеконференции и встреч в ходе совещаний КБОООН и согласовала набор основных материалов, которые должны быть подготовлены с целью повышения эффективности информационно-пропагандистской работы КБОООН и ее соответствующих кампаний.

## **В. Программа работы**

8. 12 Сторон представили КБОООН доклады о запланированных ими мероприятиях в связи с Десятилетием. Доклады были представлены также десятью организациями, включая учреждения Организации Объединенных Наций и НПО.

9. В целом Стороны предлагают включить планы по проведению Десятилетия в свои национальные повестки дня по проблемам опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и осуществлять приоритетные мероприятия, предусмотренные Десятилетним стратегическим планом и рамками деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), в качестве составной части их мероприятий, посвященных Десятилетию. Многие Стороны планируют интегрировать свои национальные программы действий (НПД) в свои национальные планы развития и разработать на региональном и/или местном уровне рамочные основы для инвестиций.

10. Многие Стороны предлагают осуществлять деятельность по повышению осведомленности общественности в форме кампаний и публикаций в средствах массовой информации, а также мероприятий, посвященных ежегодно отмечаемому Всемирному дню борьбы с опустыниванием (ВДБО), который приходится на 17 июня. Они предлагают также организовывать выставки, посвященные культуре населения засушливых районов, разрабатывать программы для детей и отмечать передовую практику устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР) посредством присуждения премий или расширения масштабов успешных проектов. Ряд Сторон предложили организовывать обмен экспертами и посещение мест осуществления успешных проектов в целях расширения знаний и потенциала в интересах УУЗР.

11. В большинстве представлений основное внимание уделялось мероприятиям, которые планировалось провести в 2012 и 2013 годах и которые в целом подразделяются на следующие шесть категорий.

### **1. Мероприятия в ознаменование Десятилетия во всем мире**

12. Четыре страны планировали провести мероприятия, посвященные Десятилетию, в 2012 и 2013 годах. Еще две страны выразили готовность организовать подобные мероприятия в их странах, но не указали конкретную дату. Две

ОГО также запланировали проведение всемирных мероприятий, посвященных Десятилетию, одна в 2012 году, а другая в 2015 году.

## **2. Исследование проблем развития и планирования**

13. Ряд Сторон запланировали согласовать свои НПД со Стратегией и интегрировать их в планирование общинного развития на местном уровне или же в политику управления водными ресурсами, водоснабжения и орошения. Несколько Сторон планируют определить и оценить имеющийся на национальном и местном уровнях потенциал для решения проблем ОДЗЗ.

## **3. Создание потенциала для борьбы с опустыниванием/деградацией земель и засухой**

14. Большинство стран планируют организовать рабочие совещания или семинары по проблемам ОДЗЗ для создания потенциала в качестве способа обеспечения приверженности стран осуществлению своих НПД и согласованию их со Стратегией. Рабочие совещания и семинары рассматриваются как форумы для содействия развитию с участием широкого круга заинтересованных субъектов, для профессиональной подготовки по УУЗР и для обмена информацией о результатах исследований. Две НПО взяли на себя организацию в июне 2013 года международную конференцию на тему "Устойчивое управление маргинальными засушливыми землями – обзор десятилетних исследований по проблемам сохранения земель и устойчивого развития".

## **4. Передовая практика и устойчивое управление земельными ресурсами**

15. Предложения относительно действий включают предложения, касающиеся разработки доступных баз данных по УУЗР и передовой практике, проведения конкурсов по выявлению передовой практики в области УУЗР и организации ознакомительных поездок на места осуществления проектов по УУЗР для выявления передовой практики, которую можно было бы тиражировать. Предусматривается также проведение конкретных мероприятий по уходу за земельными ресурсами, например по прокладке дренажных каналов, восстановлению ветрозащитных полос для предотвращения эрозии почвы и созданию поселков, ведущих почвозащитное земледелие.

## **5. Повышение осведомленности**

16. Для повышения осведомленности о проблемах наличия воды и санитарной инфраструктуры, управления водными ресурсами, качества воды и доступа к воде и санитарной инфраструктуре было предложено использовать такие каналы, как средства массовой информации, маркетинговые кампании, фильмы и глобальные форумы.

## **6. Культурная и образовательная деятельность**

17. Было предложено посвятить Десятилетию разнообразные культурные мероприятия, например национальные фестивали, посвященные засушливым территориям, спортивные соревнования, музейные выставки и т.д., включая просветительские программы, предназначенные для детей и молодежи.

### **III. Мероприятия, проведенные Сторонами и наблюдателями**

18. За отчетный период 2012–2013 годов через СОРОО было представлено 85 докладов. Четыре развитых страны-Стороны сообщили о том, что они оказали поддержку мероприятиям, посвященным Десятилетию, и 43 затрагиваемые развивающиеся страны-Стороны сообщили о том, что они проводят такие мероприятия. 19 затрагиваемых развивающихся стран-Сторон сообщили о том, что они не проводят никаких мероприятий, посвященных Десятилетию. Еще 14 стран не ответили на этот вопрос. Из 12 Сторон, представивших их планы для программы ДООНПБО, пять сообщили об осуществлении мероприятий, посвященных Десятилетию, и одна сообщила о том, что она не проводит каких-либо мероприятий по линии ДООНПБО. Еще семь стран не ответили на этот вопрос.

### **IV. Мероприятия, проведенные Межучрежденческой целевой группой по Десятилетию Организации Объединенных Наций, посвященному пустыням и борьбе с опустыниванием**

19. За данный отчетный период МЦГ провела пять онлайн-овых и обычных совещаний по разработке и осуществлению запланированных мероприятий. Веб-сайт Десятилетия выполняет функцию входного портала, представительскую функцию и функцию основного форума для просвещения общественности и взаимодействия с ней по вопросам, касающимся ДООНПБО. Он был реорганизован, с тем чтобы его лучше знали и чтобы с его помощью можно было проводить информационную кампанию, предназначенную для детей и молодежи. МЦГ также организовывала ряд непосредственных и параллельных мероприятий, посвященных Десятилетию.

20. Тема, избранная МЦГ на 2012 год – "Управление землями и землепользование в условиях зеленой экономики", которая была разработана при поддержке ЮНЕП, привлекла дополнительное внимание к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), состоявшейся в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. МЦГ провела два параллельных мероприятия и развернула онлайн-овую молодежную и детскую кампанию по повышению осведомленности о проблемах восстановления земель и результатах "Рио+20". Накануне ВДБО руководители учреждений, представленных в МЦГ (Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), МФСР, ЮНЕП, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Всемирная метеорологическая организация (ВМО)), а также управляющий Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) выпустили видеопослания в честь этого Дня.

21. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в июне 2012 года, МЦГ помогла организовать параллельное мероприятие на тему "Новое позеленение резильентных ландшафтов: экосистемы, поддерживающие скотоводов и фермеров, и экономическая рентабельность хозяйств на засушливых территориях". Оно было проведено при спонсорской поддержке со стороны правительств Алжира и Нигера и организовано в партнерстве с организацией "Уорлд вижн интернэшнл", Международны-

ми партнерами за устойчивое сельское хозяйство (МПУСХ)/Сетью граждан за устойчивое развитие, Институтом Сейвори (ИС), КБОООН и Международным центром научных исследований в области агролесоводства (ИКРАФ).

22. В декабре 2012 года в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в Дохе, Катар, МЦГ оказала поддержку проведению еще одного параллельного мероприятия на тему "Потенциал смягчения изменения климата на пастбищных угодьях и адаптации к нему", цель которого заключалась в 1) демонстрации потенциала смягчения и адаптации, обусловленного восстановлением деградировавших пастбищных угодий и ролью скотоводов в обращении вспять процесса деградации; 2) иллюстрации методов использования оценки результатов национальных планов действий (стратегий развития при низких выбросах, НПД, соответствующих национальным условиям действий по смягчению последствий) на примере проектов, осуществляемых в отдельных странах; и 3) подготовке информационной базы для принятия на КС 19 РКИКООН решения о сельском хозяйстве. Оно было организовано совместно с правительством Монголии, секретариатом КБОООН, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным научно-исследовательским институтом животноводства, ИКРАФ, Эмбрапа (Бразильской корпорацией сельскохозяйственных исследований), Международным союзом охраны природы и природных ресурсов ИС и "Юник форестри лэнд юс Гмбх".

23. Также в декабре 2012 года МЦГ в партнерстве с Боннской международной программой "Модель Организации Объединенных Наций" развернула онлайн-кампанию для детей и молодежи под названием "Сведение к нулю деградации земель" для повышения осведомленности о результатах "Рио+20" по проблемам опустынивания, деградации земель и засухи. Молодые люди на добровольной основе разработали и выпустили рекламные материалы, включая структуру веб-сайта, видеофильмы, статьи и викторины. Они участвовали также в рекламировании онлайн-кампании.

24. Разработанная при существенном вкладе со стороны ПРООН и ВМО тема посвященного Десятилетию в 2013 году мероприятия "Засуха и нехватка воды" подкрепляет идеи ДООНПБО на 2013 год и Международного года сотрудничества в области водных ресурсов. Девизом ДООНПБО на 2013 год является "Не дадим нашему будущему засохнуть".

25. В ходе совещания высокого уровня по национальной политике борьбы с опустыниванием, состоявшегося в марте 2013 года в Женеве, МЦГ организовала параллельное мероприятие по данной теме с целью активизации кампании в поддержку ДООНПБО. В апреле МЦГ организовала параллельное мероприятие на Форуме Организации Объединенных Наций по лесам в Турции на тему "Леса засушливых зон: засуха, нехватка воды и глобальная повестка дня по вопросам развития". МЦГ участвовала также в работе группы экспертов на параллельном мероприятии КБОООН по сообщениям, состоявшемуся в Бонне, с целью рекламирования темы года.

## **V. Будущие мероприятия, планируемые Межучрежденческой целевой группой**

26. На момент написания данного доклада были запланированы дополнительные мероприятия, посвященные ДООНПБО и КБОООН в 2013 году. Они включали: 1) празднование дня, посвященного ДООНПБО, в ходе Конференции

по опустыниванию и деградации земель, которая была организована ЮНЕСКО и Университетом Организации Объединенных Наций (УООН) и состоялась в Генте, Бельгия, 17–18 июня; 2) выпуск совместного пресс-релиза по ДООНПБО; 3) распространение через социальные сети электронного справочника по проблемам засухи и опустынивания; 4) параллельные мероприятия в ходе КС 11; 5) фестиваль фильмов для общественности; и 6) издание второй книги под названием "Жизнь и земля".

27. МЦГ предполагает, что в 2014–2015 годах она расширит веб-сайт ДООНПБО за счет включения в него раздела по просвещению общественности, усилит взаимодействие с общественностью и вовлечет в деятельность по линии КБОООН новых участников, включая детей/молодежь и частный сектор. Электронный справочник, содержащий ключевые фактические сведения и основную информацию по теме каждого года, будет широко публиковаться и распространяться в целях просвещения и информирования широкой общественности, а в ходе крупных совещаний и конференций будут проводиться параллельные мероприятия. Как только появятся средства, будет опубликована книга "Земля для жизни", предназначенная для еще не охваченных аудиторий, особенно для директивных органов и частного сектора, с целью более широкого информирования о достойных премирования проектах, включенных в короткий список проектов, претендующих на премию "Земля для жизни".

28. Планируется раз в два года выпускать публикацию с сообщениями, предназначенную для пропагандистов и директивных органов. Ее цель будет заключаться в показе на представляющих интерес для широкой публики примерах процесса последовательного преобразования жизни и источников средств к существованию конкретных людей и населенных пунктов, применяющих более совершенные методы землепользования. Это выпускаемая раз в два года публикация будет призвана освещать те же самые проблемы на протяжении всего Десятилетия, но в ней будет уделяться особое внимание ключевой теме, фигурирующей в более широкой повестке дня Организации Объединенных Наций на данный период.

## **VI. Финансовая и техническая поддержка**

29. Многие связанные с ДООНПБО мероприятия МЦГ в 2012 и 2013 годах были проведены при поддержке членов МЦГ в натуральной форме, в частности в форме рабочего времени, необходимого для подготовки материалов и выступлений на совещаниях. Вторая публикация "Земля для жизни" была также подготовлена при поддержке в натуральной форме. Первая книга "Земля для жизни" была опубликована в 2011 году при поддержке со стороны ГЭФ.

30. Финансовые трудности по-прежнему ограничивают потенциальный глобальный охват деятельности МЦГ, не позволяя ей полностью осуществить свои мероприятия и развить партнерские отношения с заинтересованными сторонами в частном секторе, которые предлагают лишь частичное спонсорство при проведении таких мероприятий, как выставки и распространение фильмов. С учетом роли, которую играет в проведении информационно-пропагандистской работы с общественностью веб-сайт ДООНПБО, особенно важно получить необходимую техническую помощь для ведения этого веб-сайта и его развития.



## VII. Заключение и направления будущей работы

31. Вклад в осуществление программы ДООНПБО внесли лишь 12 стран, однако число стран, фактически осуществлявших мероприятия по линии ДООНПБО за этот период, было примерно в четыре раза большим. Такое положение внушает определенные надежды, однако сохраняются три очень серьезные проблемы. Во-первых, в докладах отсутствуют подробные данные о характере проводимых мероприятий и о том, кто является их инициатором: страна, наблюдатель или НПО. Во-вторых, отсутствие информации о планируемой деятельности на страновом уровне ограничивает возможности МЦГ использовать эти инициативы для пропаганды идей Десятилетия. И наконец, большинство предложений, представленных по программе ДООНПБО, касались 2012 и 2013 годов, тогда как Десятилетие закончится в 2020 году.

32. МПО, включая МЦГ, продолжают работать без каких-либо финансовых и технических ресурсов. В результате некоторые потенциальные каналы для проведения информационно-пропагандистской работы, такие как дети и молодежь, образование и обмен информацией через Интернет, а также глобальные мероприятия, посвященные Десятилетию, используются в недостаточной степени. Уделение мировым сообществом первоочередного внимания нищете, сельскому хозяйству и земельным ресурсам в контексте целей устойчивого развития и результатов работы "Рио+20" открывает возможность для повышения информированности о возможных изменениях, которые пойдут на пользу людям и районам, затронутым опустыниванием, а также тем, кто живет в сверхзасушливых районах. До сих пор МЦГ уделяла ограниченное внимание повышению информированности об экосистемах пустынь, в основном по причине ее ограниченного технического потенциала.

33. В резолюции 64/201 Генеральной Ассамблеи содержится просьба к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции. Шестидесят девятая сессия состоится в сентябре 2014 года перед очередной сессией КС, которая будет проведена в 2015 году.

34. Ввиду вышесказанного Стороны, возможно, пожелают рассмотреть следующие действия:

а) предложить Сторонам, наблюдателям, ОГО и МПО, еще не сделавшим этого, направить в секретариат предложения и информацию о своем вкладе в форме деятельности и мероприятий, запланированных на 2014–2015 годы и последующий период в связи с проведением ДООНПБО;

б) призывает Стороны, наблюдателей, ОГО и НПО, осуществляющие мероприятия по линии ДООНПБО, указывать в своих докладах характер осуществляемых мероприятий;

в) предложить странам-донорам, многосторонним фондам, включая ГЭФ и Всемирный банк, частному сектору и другим партнерам по осуществлению Конвенции, оказать финансовую и техническую поддержку, а также перечислить добровольные взносы на цели разработки и осуществления программы ДООНПБО, включая мероприятия МЦГ; и

**d) просить секретариат продолжать координировать мероприятия, посвященные ДООНПБО, в соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблей.**

---